

*Zusatzkarte*

Typenschein-Nummer  
**CH 0333 89**

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Personenwagen	CHEVROLET	Caprice Classic / Modell 1BN35 Motor V8-305-4 (6 Plätze)	CH 0333 89

Hersteller	CHEVROLET MOTOR DIVISION of GENERAL MOTORS CORPORATION, Warren, Michigan (USA)
Erkennungsmerkmale	"Caprice 1BN35" und "CH 0333 89" auf Hersteller-Plakette "1N35HA." vor Fahrgestell-Nummer
Herstellerplakette	im Motorraum, rechts auf Kotflügel-Innenseite
Fahrgestellnummer	links, hinter Frontscheibe
Motorzeichen	"50" links, stirnseitig auf Zylinderkopf (vom Importeur eingeschlagen)
Hauptimporteur	GENERAL MOTORS SUISSE SA., Salzhausstrasse 21, 2501 Biel
Geprüftes Fahrzeug	1N35HA1 128601

<b>Fahrgestell</b>	<b>Motor</b>
Anzahl Achsen	2
Lenkung	mechanisch, Lenkhilfe hydraulisch
Getriebe	automatisches Getriebe
Anzahl Gänge	3 Stufen
Betriebsbremse	hydraulisch, 2-Kreis, v-Sch - h=IB, Unterdruck- hilfe, wirkend auf alle Räder; Bremskraftbegrenzer wirkend auf HR, Dosierventil wirkend auf VR
Hilfsbremse	mechanisch, IB, wirkend auf HR
Feststellbremse	wie Hilfsbremse
Dauerbremse	-
2-Kreis-Kontrolle	Druckdifferenzschalter, Kontrollampe kombiniert
	<b>Motor</b>
	Marke CHEVROLET Typ V8-305-4 (H)
	Bauart V Takte 4
	Treibstoff B Lage vorn
	Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 8
	Bohrung 94,89 Hub 88,39
	Hubraum 4998 Steuer-PS 25,45
	Leistungs-kW 114 bei U/min 4000
	PS 155 SAE-net
	Standmessung 72 dB/A bei U/min 3000 *)
	Schalldämpfer 1 Topf 540x290x130 mm
	Abgasprüfung ECE-15/03; 0,50 % CO bei 650 U/min **)
	Entstörung BAV, Anhang 8 Ziffern 3+4, Art: D

<b>Karosserie</b>	Limousine (Kombi)	<b>Gewichte</b>
Anzahl Türen	4+1	vorn 940 hinten 990 total 1930
Sicherheitsgurten	SAE-J-4c	Leergewicht 940
Unterlegkeil	-	Nutzlast 155
Diebstahlsicherung	Lenkradschloss	Gesamtgewicht 1095
		Fabrikgarantie 2558
Anzahl Plätze	6 v 3	Reifengrösse P225/75 R 15 P225/75 R 15 (Varianten +)
		Ply / bar R / 1,4 R / 1,8 vgl. Bemerkungen)
Masse	innen aussen	Tragkraft 1300 1480
Länge	5454	tur V max je nach Marke, mind. 163 km/h erforderlich
Breite	2010	Felgen 7 x 15" Stahl
Höhe	1530	Garantierte Anhängelast gebremst 1930
Ueberhang	s v h 1016 1493	Garantierte Anhängelast ungebremst 454
		Garantiertes Gesamtzuggewicht -
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile		Geprüfte Anhängelast 1930
		Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 163 km/h
		Höchstgeschwindigkeit gemessen - km/h
		maximal zulässige Dachlast 136 kg

**Ausrüstung §)**

Fernlichter	HR (E)		
Abblendlichter	HCR (E)		
Standlichter	A (E)	in HC	
Schlusslichter	R-S1 (E)		
Bremslichter	R-S1 (E)		
Richtungsblinker	v 1 (E)	v <sub>s</sub> DOT AP2 80	h 2a (E)
Rückstrahler	v	v+h <sub>s</sub> vorhanden	h SAE A.. DOT
Markierlichter	v	s	h
Zusätzliche Lichter			
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1 separat		
Scherbenwischer	2 Blatt		mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	DELCO REMY A+F		
	oder andere homologierte Modelle		

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	CHEVROLET	Caprice Classic	
Typenscheinnummer	CH 0333 89		
Karosserie	Limousine		
Platze	total 6	vorn 3	
Leergewicht	1930	Treibstoff	B
Nutzlast	-	Steuer-PS	25,45
Gesamtgewicht	2558	Hubraum	4998

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \* ) Geräuschmessung : Vorbeifahrt 50 km/h, A2, 1A 2,56 = 74 dB/A
- \*\* ) Abgasprüfung : Anbringungsort des Genehmigungszeichens: im Motorraum, auf Hersteller-Plakette
- + ) Reifenvarianten : 235/70 SR 15, Tragkraft pro Achse v = 1140 kg (1,7) h = 1490 kg (2,3), V/max. 180 km/h  
215 SR 15, Tragkraft pro Achse v = 1190 kg (1,6) h = 1490 kg (2,1), V/max. 180 km/h
- ++ ) Nutzlast : Nutzlast nicht eintragen, weil Schwerpunkt der Ladefläche hinter der Hinterachse
- § ) Ausrüstung
  - Markierlichter vorn seitlich werden als Blinker geschaltet
  - original Standlichter/Blinker werden demontiert. E-homologierte Blinkerleuchten werden montiert. Standlichter werden auf A (E) in HCR (E) geschaltet (nur HC in Betrieb)
  - original Rückstrahler ungenügend; 2 zusätzliche werden montiert
  - Glühlampenbestückung: Stop-/Schlussleuchten 21/5W, Blinker hinten 21/5W (nur 21W-Faden angeschlossen)
  - Auspuffrohr wird gerade nach hinten bis ans Karosserieende geführt
  - abgeändertes Motorhaubenemblem (Abdeckung oben) kann zugelassen werden

**Eintrag im Fahrzeugausweis:**

Nutzlast des Dachrostes maximal 136 kg (Code 102)

Ort und Datum der Prüfung Studen, 14.1.80

Eidg. Typenprüfstelle

Personenwagen

C H E V R O L E T

Caprice Classic  
(6 Plätze)

CH 0333 89-

Zusatzkarte

I.

Nachtrag vom 03.11.80 in Studen - lin

Ab Fahrgestell-Nummer : .G1AN35H.B. .... (Modelljahr 1981)

Erkennungsmerkmale : ".G1AN35H.B." vor Fahrgestell-Nummer

Motortyp : V8 - 5.0 L - 4 (E)

Schalldämpfer : 2 Töpfe: 360x210x100 mm / 540x290x130 mm

Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt : 50 km/h, A3, iA 2,56 = 73 dB/A  
Standmessung: 70 dB/A bei 3000 U/min.

Abgasprüfung : ECE-15/03; CO 0,14 % bei 640 U/min.  
kein Genehmigungszeichen erforderlich.

Ausrüstung : Blinker vorn seitlich: DOT AP2 81.

Nachtrag vom 18.01.82 in Studen - Lü

Ab Fahrgestell-Nummer : .G1AN35H.C. .... (Modelljahr 1982)

Erkennungsmerkmale : ".G1AN35H.C." vor Fahrgestell-Nummer

Importeur : AAA Agence Américaine Automobiles SA., 4002 Basel  
(weiter Importeure siehe Rückseite)

Anhängelast : 1814 kg (garantiert und geprüft)

Eidg. Typenprüfstelle

./.

Weitere Importeure:

Fritz Glaus & CO. AG, Garagen, Entfelderstrasse 8	5001 Aarau
Grosspeter AG, Grosspeterstrasse 12	4002 Basel
Werkhof-Garage AG, Bielstrasse 632	4512 Bellach
Bellevue-Garage AG, Monbijou-Garage, Eigerstrasse 82	3006 Bern
Garage Merz & Amez-Droz AG, Salzhausstrasse 33	2500 Biel
Grand Garage Dosch AG, Kasernenstrasse / Raschärenweg	7000 Chur
City-Automobile SA, 30, rue de la Servette	1201 Genève
Ets Fleury & Cie SA, 35, rue de la Mairie	1200 Genève
Ets Ramuz & Garage Edelweiss SA, av. de Morges 139	1004 Lausanne
Auto-Koch AG, Löwenstrasse 20	6004 Luzern
Erhard Matter, Garage, Zürcherstrasse 152	5432 Neuenhof
Centralgarage AG, Unterer Graben 21	9004 St.Gallen
Eulach-Garage AG, Technikumstrasse 67	8400 Winterthur
Iten Autos, Baarerstrasse 74 - 80	6301 Zug
Tip-Top-Autowerk AG, Badenerstrasse 438	8004 Zürich
Pfingstweid AG, Nutzfahrzeug-Zentrum, Postfach 761	8022 Zürich
Anicar SA., Viale Stefano Franscini 8	6900 Lugano

Personenwagen

C H E V R O L E T

Caprice Classic  
Modell 1BN35 (6 Pl.)

CH 0333 89

Zusatzkarte II.

Nachtrag vom 24.1.83 in Studen - Vn/lin

Ab Fahrgestell-Nummer .GLAN35H.D. .... (Modelljahr 1983)

Erkennungsmerkmale : ".GLAN35H.D." vor Fahrgestell-Nummer

Motorleistung : 120 kW (SAE-net) bei 4000 U/min.

Abgasprüfung : 0,1 % CO bei 750 U/min.

Geräuschmessung : Standmessung 7m: 69,5 dB/A bei 3000 U/min.

Schalldämpfer : 2 Töpfe: 355x210x95 mm / 540x290x130 mm  
Nr. 25509117 14025048